

INFORMAȚII PERSONALE

NUBERT, Roxana

 Bd. V. Pârvan 4, RO -300223 Timișoara

 0040/256/59 22 78 

 roxana.nubert@e-uvt.ro

http://de.wikipedia.org/wiki/Roxana_Nubert

Sexul F | Data nașterii 03.01.1953 | Naționalitatea română

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

1997 - 2018

Profesor

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Catedra de Germanistică (din 2011: Departamentul de Limbi și Literaturi moderne, Colectivul de limba și literatura germană) Bd. V. Pârvan 4, Timișoara

www.uvt.ro, www.litere.uvt.ro, http://www.litere.uvt.ro/vechi/lb_germ.htm

- Din 2003: Conducere de doctorat (25 teze finalizate, dintre care 2 au primit distincția „summa cum laude”)
- Titularul cursurilor de Literatură de expresie germană din spațiul cultural românesc, Cultura și literatura germană din Banat, Modernitate și avangardă în literatura germană 1890-1945, Evoluția literaturii postbelice în spațiul cultural german, Literatura din perspectivă interdisciplinară, Inter- și multiculturalitate, Comunicare interculturală, Naratologie, Teoria romanului
- 1999-2009: Coordonatoarea Programului Sokrates/Erasmus la Catedra de Germanistică a Universității de Vest din Timișoara
- 1996-2000: În colaborare cu prof. dr. Kurt Rein coordonatoarea relațiilor de parteneriat cu Catedra de Didactică a limbii și literaturii germane a Institutului de Filologie Germană/Universitatea “Ludwig Maximilians” München (sub patronajul DAAD/Serviciul German de Schimburi Academice)

1995-1997

Conferențiar universitar

Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de Germanistică a Facultății de Litere, Filosofie și Istorie

1990-1995

Lector universitar

Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de Germanistică a Facultății de Litere, Filosofie și Istorie

1981-1990

Asistent universitar

Universitatea de Vest din Timișoara, Catedra de Germanistică a Facultății de Litere, Filosofie și Istorie
Coordonatoarea Cercului științific studentesc de literatură germană/ Universitatea din Timișoara/
Universitatea de Vest din Timișoara

Membră în Colectivul de cercetare a literaturii de limba germană din Banat/ Universitatea din Timișoara/ Universitatea de Vest din Timișoara

Membră în Colectivul de cercetare a poeziei romanului modern/ Universitatea din Timișoara/
Universitatea de Vest din Timișoara

1977-1981

Profesor titular de limba germană maternă și modernă

Liceul nr. 5 Timișoara

Membră în Colectivul de cercetare a literaturii de limba germană din Banat/ Universitatea din Timișoara

1976-1977

Profesor titular de limba germană modernă

Liceul nr. 1 Lugoj

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

1993

Doctorat

Universitatea din București

- Titlul tezei: *Oscar Walter Cisek als Mittler zwischen deutscher und rumänischer Kultur*
- Conducător științific: conf. dr. Johann Müller

iunie 1976

Absolvirea Secției Germană-Franceză

- Facultatea de Filologie a Universității din Timișoara
- șefă de promoție pe țară, media 9,90 (nouă 90%)
- iunie 1976 **Susținerea examenului de stat**
Universitatea din Timișoara
- nota 10 (zece)
- 1972-1976 **Studii universitare**
Facultatea de Filologie a Universității din Timișoara
- specializarea Germană-Franceză
 - 1973-1976: Președinta Cercului științific studentesc de literatură germană, Universitatea din Timișoara
 - Martie 1976: Premiul II la cea de-a XVIII-a Conferință națională a cercurilor științifice studențești, Universitatea „Al. I. Cuza” Iași
- iulie 1972 **Promovarea examenului de admitere**
Universitatea din Timișoara
- specializarea Germană-Franceză
- iunie 1972 **Promovarea examenului de bacalaureat/ Diplomă de Bacalaureat**
Liceul „Nikolaus Lenau” Timișoara
- limba de predare germană
- 1969-1972 **Studii liceale**
- Liceul cu limba de predare germană „Nikolaus Lenau” Timișoara
 - 1970: colaborarea cu redacția revistei **Neue Literatur** din București în cadrul unei acțiuni dedicate școlilor cu limba de predare germană din Banat
 - 1970-1972: Președinta Societății literare a elevilor din Timișoara
- 1960-1968 **Studii gimnaziale**
Liceul cu limba de predare germană „Nikolaus Lenau” Timișoara
- limba de predare germană

SPECIALIZĂRI ÎN STRĂINĂTATE

- iulie 1990 Göttingen (R.F. Germania), Institutul Goethe, Curs de perfecționare, domeniul de specializare: Cultura și civilizația germane
- august 1991 Berlin, Universitatea “Humboldt”, Curs de vară, domeniul de specializare: Literatura germană modernă; îndrumător: Prof. dr. Ursula Werner
- august 1992 Regensburg (R.F. Germania), Universitatea Regensburg, Curs de vară, domeniul de specializare: Cultura și civilizația germană; îndrumător: Dr. Markus Preußner
- martie/aprilie 1993 München, Institutul Goethe, Curs de perfecționare, domeniul de specializare: Cultura și civilizația germană; îndrumători: Dr. Michael Nentwich/Dr. Hans Simon-Pelanda
- februarie/martie 1994 München, Institutul de Filologie Germană a Universității “Ludwig Maximilians” (bursă DAAD), domeniul de specializare: Inter- și multiculturalitate; îndrumător: Prof. dr. Karl Stocker
- aprilie 1995 Riverside (U.S.A.), Universitatea California, domeniul de specializare: Literatura austriacă modernă; îndrumător: Prof. dr. Donald G. Daviau
- noiembrie/decembrie 1995 München, Institutul de Filologie Germană a Universității “Ludwig Maximilians” (bursă DAAD), domeniul de specializare: Literatura germană modernă/Inter- și multiculturalitate; îndrumător Prof. dr. Karl Stocker
- ianuarie 1997 Viena, Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Marianne Gruber, președinta Uniunii Scriitorilor din Austria
- iulie/august 1997 München, Institutul de Filologie Germană a Universității “Ludwig Maximilians” (bursă DAAD), domeniul de specializare: Inter- și multiculturalitate; îndrumător: Prof. dr. Kurt Rein
- noiembrie/decembrie 1998 München, Institutul de Filologie Germană a Universității “Ludwig Maximilians” (bursă DAAD), domeniul de specializare: Inter- și multiculturalitate; îndrumător: Prof. dr. Kurt Rein.
- ianuarie/februarie 1999 Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumători: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler și Marianne Gruber, președinta Uniunii Scriitorilor din Austria
- martie 2000 Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
- aprilie 2001 Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof.

	dr. Wendelin Schmidt-Dengler
ianuarie 2002	Viena, Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
octombrie/decembrie 2002	München, Institutul de Filologie Germană a Universității "Ludwig Maximilians" (bursă DAAD), domeniul de specializare: Receptarea literaturii de limbă germană din România în Germania; îndrumător: Prof. dr. Günter Häntschel
martie 2003	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
februarie 2004	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
august 2004	Literaturarchiv Marbach am Neckar (bursă oferită de Literaturarchiv Marbach); îndrumător: Prof. dr. Christoph König
aprilie 2005	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
aprilie 2006	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
aprilie 2007	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
aprilie 2008	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană; îndrumător: Prof. dr. Wendelin Schmidt-Dengler
iunie 2009	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană
iunie 2010	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Literatura austriacă contemporană
iunie 2011	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Romanul austriac contemporan
februarie 2012	Literaturarchiv Marbach am Neckar (bursă oferită de Literaturarchiv Marbach).
iunie 2012	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Romanul austriac contemporan
15 octombrie – 15 decembrie 2012	München, Institutul de Filologie Germană a Universității "Ludwig Maximilians" (bursă DAAD), domeniul de specializare: Literatura germană din Banat – Herta Müller, Richard Wagner și Johann Lippert; îndrumător: Prof. dr. Klaus Kiefer
noiembrie 2013	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece
noiembrie 2014	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece
iunie 2015	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece
iunie 2016	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece
iunie 2017	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece
iunie 2018	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece
noiembrie 2019	Viena, Universitatea din Viena și Österreichische Literaturgesellschaft (bursă oferită de Ministerul Austriac de Externe), domeniul de specializare: Interferențe româno-austriece

COMPETENTE PERSONALE

 Limba(i) maternă(e)
 Alte limbi străine cunoscute

Română

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citare	Participare la conversație	Discurs oral	
Germană	C2	C2	C2	C2	C2
Franceză	C2	C2	C2	C2	C2

Engleză	B2	B2	B2	B2	B2
Italiană	A1	B2	A1	A1	A1

Competențe de comunicare organizaționale/manageriale

- bune competențe de comunicare dobândite prin experiența profesională
- 2011 - 2016: Șefa Colectivului de limba și literatură germană din cadrul Departamentului de limbi și literaturi moderne a Facultății de Litere, Istorie și Teologie din cadrul UVT
- 1996 – 2016 Șefa Catedrei de limba și literatură germană, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie a UVT
- 2001-2004: Președinta Societății Culturale Româno-Germane din Timișoara
- 2000-2004: Membră a Senatului Universității de Vest din Timișoara
- din 1996: Coordonatoarea Bibliotecii Austria din Timișoara
- din 1996: Membră în Consiliul profesoral al Facultății de Litere, Istorie și Teologie a Universității de Vest din Timișoara
- martie 1996 – octombrie 2011: Șefa Catedrei de Germanistică a Universității de Vest din Timișoara

Competențe dobândite la locul de muncă

- perfecționarea pregătirii didactice și a muncii de cercetare
- elaborare de proiecte

Competențe informatice

- o bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office™
- 3-21 ianuarie 1994: Absolvirea cursului de perfecționare în informatică organizat de Comisia Națională de Informatică, InfoTim/Timișoara

Alte competențe

- traduceri de texte literare din limba germană în limba română și din limba română în limba germană

Permis de conducere

- B

INFORMATII SUPLIMENTARE
Activități de predare în străinătate ca visiting professor
Activități de predare în țară ca visiting professor

- 2014-2001 (Programul SOKRATES, ERASMUS, ERASMUS +)
- 1998-2014 (Universitatea din București, Universitatea "Transilvania" din Brașov, Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu)

Proiecte internaționale

- 2014-2015 (volumul Die Modemität der deutschen Kultur im Banat în valoare de 5000 Euro, contract încheiat cu Editura Praesens din Viena)
- 2005-2006 (volumul Mitteleuropäische Paradigmen in Südosteuropa, contract încheiat cu Editura Praesens din Viena în valoare de 3400 Euro)
- martie-octombrie 2007 (Director: Literatur und Landschaft pe baza convenției încheiată în 20.03.2007 cu Zentralstelle für das Auslansschulwesen în valoare de 5000 Euro)

Proiecte naționale

- 2014-2010 (Enciclopedia Banatului pe baza Convenției nr. 925/11.11.2010 în parteneriat cu Institutul de Studii Banatice "Titu Maiorescu" al Academiei Române, Filiala Timișoara)

Conferințe

- 1976-2014 (99 conferințe)

Seminarii

- 1996-2014 (10 seminarii)

Distincții

- Crucea de Onoare pentru Știință și Cultură din partea președintelui Republicii Austria

Afilieri

- din 2018: **Președinta Societății Germaniștilor din România**
- din decembrie 2010: Membră în Prezidiul Academiei Germano-Române (Deutsch-Rumänische Akademie) Mainz (Germania)
- 2008-2014: Vicepreședinta **FILLM (International Federation for Modern Languages and Literatures)**
- din 2007: Societatea Erika-Mitterer-Gesellschaft Viena (Austria)
- din 2006: Academia Germano-Română (Deutsch-Rumänische Akademie) Mainz (Germania)
- 2002-2008: Assistant secretary **FILLM (International Federation for Modern Languages and Literatures)**
- din 1997: **Asociația Internațională a Profesorilor de Limba germană/ Internationaler Deutschlehrerverband (IDV)**
- din 1997: Societatea Internațională Robert- Musil- Gesellschaft Saarbrücken (Germania)
- din 1996: **Asociația Internațională a Germanisticii/ Internationale Vereinigung für Germanistik (IVG)**
- din 1996: **Societatea Germaniștilor din Austria/ Österreichische Gesellschaft für Germanistik (ÖGG)**
- din 1996: Institut zur Erforschung und Förderung österreichischer und internationaler Literaturprozesse Viena
- din 1995: Asociația Profesorilor de Limba Germană din România (Deutschlehrerverband Rumäniens)
- 1994: International Association for Semiotic Studies (S.U.A.)
- din 1991: Societatea Internațională Lenau (Internationale Lenau-Gesellschaft) Viena
- 1991-1993: Association des Amis de Pontigny-Cérisy (Franța)
- din 1990: Societatea Germaniștilor din România (Gesellschaft der Germanisten Rumäniens)
- 1984-1986: Membră a Semiotic Society of America
- 1981-1989: Membră a Societății de Științe Filologice din România

Referințe

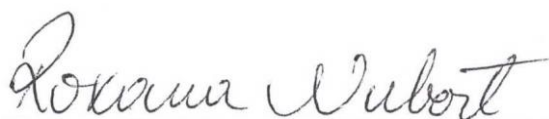
Activități în colective de redacție a unor publicații

- vezi Lista de publicații (cap. XV: Recenzii și citări ale lucrărilor publicate)
- din 2002: Comitetul de redacție al **Transcarpathica. Jahrbuch der Germanisten Rumäniens** sub patronajul DAAD/ Serviciul German de Schimburi Academice
- 2000-2011: Comitetul de redacție al **Analelor Universității de Vest din Timișoara – Seria Științe Filologice**, Tipografia Universității de Vest din Timișoara
- din 1999: Colegiul de redacție al **Buletinului Științific al Universității "Politehnica"/Seria Socio-Umane/Limbi moderne**, Editura Universității "Politehnica" din Timișoara
- din 1997: Coordonatoarea volumului catedrei **Temeswarer Beiträge zur Germanistik**
- din 1992: Colegiul de redacție al revistei **Zeitschrift der Germanisten Rumäniens**, Editura Noesis București
- 1982: Colectivul de redacție al volumului **Filologie XXV – Literatura**, Tipografia Universității din Timișoara

ANEXE

- Lista lucrărilor științifice

Timișoara, 01.09..2021



(Prof.univ.dr. Roxana Nubert)